

National Taiwan Ocean University

Academic Year 2016

International Students

Admission Brochure



**NATIONAL
TAIWAN
OCEAN
UNIVERSITY**

【Contact Information】

- 1、About admission and NTOU scholarship application, please contact Division of International Cooperation Mr. Keng-Fu Li (Kevin) :

Email : kevin0101@mail.ntou.edu.tw ntou.oia@gmail.com oia@email.ntou.edu.tw

Tel : +886-2-24622192, ext : 1221

- 2、About visa, alien residence certificate and registration procedure, please contact Division of International Student Affairs (Ms. Joyce Wu) :

Email : joyce_wu730@mail.ntou.edu.tw, Tel : +886-2-24622192, ext : 1069

- 3、About short-term research (exchange student) application, please contact Division of Academic Cooperation (Ms. Marbert Hsu) :

Email : ntou.oia@gmail.com marberthsu@mail.ntou.edu.tw

Tel : +886-2-24622192, ext : 1223

- 4、About dual degree program application, please contact Division of International Cooperation

Mr. Keng-Fu Li (Kevin) :

Email : ntou.oia@gmail.com

Tel : +886-2-24622192, ext : 1221

- 5、NTOU Website : <http://english.ntou.edu.tw/> (English)

<http://www.ntou.edu.tw/> (Chinese)

I、Applicants' Eligibility (申請者資格)

1. International students are those who are NOT with Republic of China nationality (according to Article 2 of Nationality Act of R.O.C.) and those who do NOT meet the following conditions :

外國學生係指不具中華民國國籍（依據中華民國國籍法第二條規定）且不具下列各情形者：

- (1) He/She possesses overseas Chinese student status or has ever applied / studied in R.O.C. as an overseas Chinese student.

具有僑生身份，或曾以僑生身份在臺申請入學或就學者。

- (2) He/She has applied and obtained a high school diploma as an international student in R.O.C. and would like to pursue a further degree.

曾以外國學生身分申請並取得高中學位，並希望繼續在臺申請就讀大學者。

- (3) He/She has been expelled by a university or college in R.O.C.

曾被國內大專校院退學者。

- (4) He/She holds nationality of Hong Kong or Macau or People's Republic of China.

具有香港或澳門或中華人民共和國國籍者。

- (5) He/She held R.O.C. nationality and renounced it for less than 8 years (till the date on which the school begins) .

曾具有中華民國國籍，且至本校開學日止，經內政部放棄國籍許可未達8年者。

Violation of rules mentioned above found and proved will have the application rescinded and enrolled status cancelled immediately.

倘違反上述規定並經查證屬實者，本校將撤銷入學資格並開除學籍。

2. International students with high school diplomas are eligible to apply for undergraduate studies at NTOU.

外國學生具高中畢業資格者，可提出本校學士學位班之入學申請。

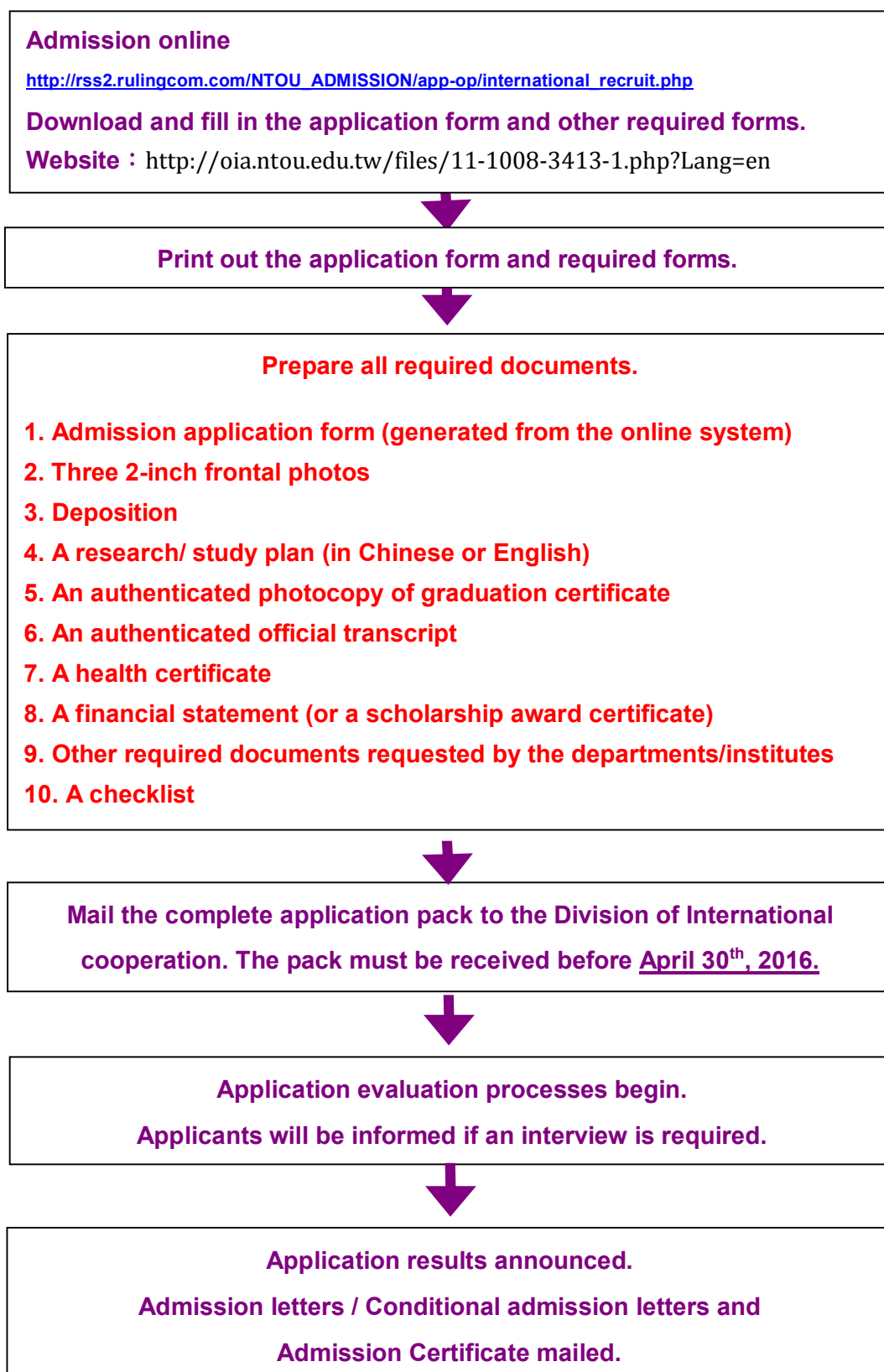
3. International students with Bachelor's degree are eligible to apply for master's programs at NTOU.

外國學生具學士學位者，可提出本校碩士學位班之入學申請。

4. International students with Master's degree are eligible to apply for Ph.D. programs at NTOU.

外國學生具碩士學位者，可提出本校博士學位班之入學申請。

II 、 Application Procedure (申請流程)



III、Application Notes（申請注意事項）

1. Fall Semester Application documents must be received before April 30th, 2016. Spring Semester (only for Master and Doctor Degree Program) Application documents must be received before October 31st, 2016.

Please also login the admission website to leave your information.

http://rss2.rulingcom.com/NTOU_ADMISSION/app-op/international_recruit.php

秋季班申請入學文件須於 2016 年 4 月 30 日前寄達本校國際事務處。春季班(僅限碩士班與博士班)申請入學文件須於 2016 年 10 月 31 日前寄達本校國際事務處。並請登入招生網站留下您個人的申請資料 http://rss2.rulingcom.com/NTOU_ADMISSION/app-op/international_recruit.php

2. Applicants who would like to apply for NTOU Scholarship must submit NTOU scholarship application form and certificates of extra-curricular activities (if any), to the Office of International Affairs when applying for admission.

欲申請本校外國學生獎學金之申請者，須於申請入學時將獎學金申請表及其他有助申請之文件一併提交至本校國際事務處。

3. The following certificates may help in the evaluation of the application but not required (except for the situation that the Department/Institutes requires specially) :

(1) Certificates of finishing studies in a Mandarin Center

(2) Certificates of the Mandarin test

(3) Certificates of the English Proficiency test

檢附下列證書將有利審查，但非必要文件（系所另有要求者除外）：

(1) 華語中心修業證書 (2) 華語文能力測驗證書者 (3) 英語能力測驗證書

4. Applicants who would like to apply fall semester in NTOU must follow the "MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan"

申請至本校秋季班就讀之學生須依循「外國學生來台就學辦法之相關規定」辦理。

5. Please send your application documents to the following address :

Division of International Cooperation, Office of International Affairs,

National Taiwan Ocean University

2 Pei-Ning Road, Keelung City, 20224, Taiwan

請將申請入學文件寄至下列地址：

中華民國 臺灣 20224 基隆市中正區北寧路 2 號

國立臺灣海洋大學 國際事務處國際國際合作組

6. No application documents will be returned.

申請入學文件概不退還。

7. Applicants will be informed of the admission application results by email in June(for fall semester) and December (for spring semester).

入學申請之結果預計將於 2016 年 6 月(秋季班)與 12 月(春季班)以電子郵件通知申請者。

8. Fall semester begins in the mid of September for all admitted applicants. Spring semester begins in the mid of February for all admitted applicants.

本校秋季班於九月中旬開學。春季班於次年二月中旬開學。

9. Upon registration, new students must submit the original degree diploma and a proof of insurance which includes both medical and accidental, for a 6 month period starting from the date of the arrival.

註冊時，新生應檢附畢業證書正本及於入境日起算至少 6 個月效期之醫療與意外保險證明。

10. NTOU International students should submit dormitory application form after agreeing to attend the fall semester in the early August (Fall Semester) and Mid-January (Spring Semester).

本校外國學生同意入學後須於八月初(秋季班)與一月中(春季班)繳交住宿申請表。

11. According to the regulation of MOFA Vietnam and Indonesia Students must grant valid English certificate (TOFEL TOEIC or IELTS) or Chinese certificate (TOCFL) for applying student VISA.

根據外交部規定，越南與印尼學生須提交基本外語能力(華語或英語)證明以申請學生簽證用。

12. The English Courses are offered only in Master and Ph.D. Degree Programs. The bachelor programs are taught in Mandarin.

碩士與博士班課程方以英文授課，大學部課程均以中文授課。

13. Students applying Bachelor Program from foreign countries, Hong Kong, and Macao whose graduating year is equivalent to the second grade of domestic senior high schools are required 12 more credits for graduation

持國外或香港、澳門高級中等學校學歷，畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港、澳門同級同類學校畢業生，大學應加修 12 學分。

14. Students who would like to defer your Admission to a Later Term (Utmost 1 year) must submit an application of deferment. The scholarships are not guaranteed and student should apply again in new semester.

學生若因故需延遲入學(至多一年)，需填寫延遲入學申請書。學生的獎學金資格將不被保留，並需於確定入學的同年度再次申請獎學金。

IV 、 Admission Criteria of Departments / Institutes (1/3)

College	Department/Institute	Bachelor	Master	Ph. D.
College of Maritime Science and Management	Department of Merchant Marine	●	●	
	Department of Shipping and Transportation Management	●	●	●
	Department of Transportation Science	●	●	
	Department of Marine Engineering	●	●	●
College of Life Sciences	Department of Food Science	●	●	●
	Department of Aquaculture	●	●	●
	Department of Bioscience and Biotechnology	●	●	●
	Institute of Marine Biology		●	●
	Doctoral Degree Program in Marine Biotechnology			●

The Full English is offered in Master and Doctorate program. The Bachelor program are lectured in Chinese and Text books in English.

IV 、 Admission Criteria of Departments / Institutes (2/3)

College	Department/Institute	Bachelor	Master	Ph. D.
College of Ocean Science and Resource	Department of Environmental Biology and Fisheries Science	●	●	●
	Department of Marine Environmental Informatics	●	●	●
	Institute of Applied Geosciences		●	●
	Institute of Marine Affairs and Resource Management		●	
	Institute of Marine Environmental Chemistry and Ecology		●	
	Ph.D Program of Ocean Resource and Environmental Change			●
College of Engineering	Department of Mechanical and Mechatronic Engineering	●	●	●
	Department of Systems Engineering and Naval Architecture	●	●	●
	Department of Harbor and River Engineering	●	●	●
	Institute of Materials Engineering		●	●
	Doctoral Degree Program in Marine Engineering Technology			●

The Full English is offered in Master and Doctorate program. The Bachelor program are lectured in Chinese and Text books in English.

IV 、 Admission Criteria of Departments / Institutes (3/3)

College	Department/Institute	Bachelor	Master	Ph. D.
College of Electrical Engineering and Computer Science	Department of Electrical Engineering	●	●	●
	Department of Computer Science and Engineering	●	●	●
	Department of Communications Navigation and Control Engineering	●	●	
	Undergraduate program of Optoelectronics and Material Technology	●		
	Institute of Optoelectronic Sciences		●	●
College of Humanities and Social Science	Institute of Applied Economics		●	
	Institute of Education		●	
	Institute of Oceanic Culture		●	
	Institute of Applied English		●	
	Bachelor Program of Oceanic Cultural Creative Design Industries	●		
College of Ocean Law and Policy	Bachelor Program of Ocean Law and Policy	●		
	Bachelor Program in Ocean Tourism Management	●		
	Institute of the Law of the Sea		●	●
The Full English is offered in Master and Doctorate program. The Bachelor program are lectured in Chinese and Text books in English.				

V、Scholarship (獎學金)

1. Taiwan government and NTOU offer scholarship to encourage international students with excellent performance for the duration of studies. The information of all kinds of scholarships are available in the website below :

臺灣政府及本校提供獎學金予在學表現優異的外國學生，以予鼓勵。各類獎學金資訊請見本校網站。

<http://oia.ntou.edu.tw/files/11-1008-3411-1.php?Lang=en>

2. The Criteria of eligibility for NTOU Scholarship are as follows: Full-time international students pursuing degrees must have average grades over 70 (for undergraduate students) and 80 (for graduate students) in previous semester.

Applicants, who are not in receipt of any other scholarship or subsidy offered by Taiwan's or foreign government and other organizations, are eligible to apply.

受獎資格如下: 外籍學士學位生前一學期平均成績超過 70 分；外籍碩士學位生前一學期平均成績超過 80 分。申請者不得同時受領我國或他國政府、機關、團體等補助獎學金者（如台灣獎學金、外交獎學金、太平洋獎學金、國合會獎學金等）。

3. The items of NTOU Scholarship include partially or full tuition fee and monthly allowance (Maximum NT\$10,000 =USD\$333.) Accommodation fee is not included. **The duration of the Scholarship is one year and Students has to apply every academic year. It is not guaranteed that the qualified students receive the same amounts of Scholarship as the previous academic year. It is up to the Academic performance the students achieved.**

NTOU 獎學金項目包含全額或部分學雜費、學分費減免，及每月生活零用金（至多 NT \$10,000）；住宿費並非 NTOU 獎學金項目之一。獎學金期限為一學年，每學年均須提出申請，並會視學生學業表現調整獎學金額度。

4. NTOU scholarship applicants, who used to receive a scholarship provided by Taiwanese government/institutions or by NTOU but were not able to complete the study during the designated term of the scholarship, can only apply for the monthly allowance for one academic year.

申請者如曾獲我國政府機關團體之獎學金，但未能於獎學金核給期限內完成學業者，可申請每月生活零用金，並以一年為限。

VI、Tuition, Credit and Dormitory Fees

(學費、學分費及住宿費)

1. For undergraduate students:

Tuition plus credit fees may range from NT\$ 46,000 (USD\$1,600) to NT\$53,000 (USD\$1,850) per semester.

2. For graduate students:

Tuition fees may range from NT\$45,000(USD\$1,550) to NT\$53,000(USD\$1,850) per semester.

3. Expenses for textbooks or course equipment may range from NT\$5,000 (USD\$166)to NT\$10,000 (USD\$333)per semester (It depends on individual needs).

4. Living expense is about NT\$10,000 (USD\$333)per month (It depends on individual needs).

5. Accommodation fees:

(1) For 2-beds room: NTD\$ 15,900/semester(USD\$530/semester)

(2) For 4-beds room: NTD\$ 7,950~9,000/semester(USD\$266-300/semester)

(3) For summer term: About NTD\$ 66/ day(USD\$2/day)



國立臺灣海洋大學入學申請表

Application Form for Admission to the National Taiwan Ocean University

一、申請人須以正楷詳細逐一填寫。

二、申請人須在申請截止日期前將本申請表及相關資料逕寄本校國際事務處。

三、請先行解決停留／居留簽證的問題。持可延期停留簽證入境者，最多停留日數為180天；持居留簽證入境者，必須於入境後十五天內至入出國及移民署申請外僑居留證。

TO THE APPLICANT:

1. Please type or print clearly and complete the information requested below.

2. Please submit all required materials prior to the application deadline (April 30th each year).

3. Please make certain your visa is valid. If you come in on an extensible visitor visa, your maximum allowable stay is 180 days. If you come in on a resident visa, you need to apply for an Alien Resident Certificate within 15 days after your arrival.

Which department or Institute you wish to apply 擬申請就讀之系所及學位

系所 Department/Institute			
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor	<input type="checkbox"/> 碩士 Master	<input type="checkbox"/> 博士 Doctorate
	預定起迄日期 從 到 Expected date of study at NTOU From: _____ To: _____		

Personal Information 個人基本資料

姓名 Name	(中文 Chinese)	(英文 English)		
		_____ , _____ (Surname) (First) (Middle)		
出生日期 Date of birth	_____ / _____ / _____ 月 (month) 日 (date) 年 (year)			此處貼最近半身照片 Attach recent (bust) photograph here
國籍 Nationality		出生地點 Place of birth		
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married	性別 Sex	<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	

住址 Home address					
現在通訊處 Mailing address					
電話 Telephone			護照號碼 Passport number		
電子郵件地址 E-mail address					
本國緊急聯絡人 姓名 Emergency contact in home country			關係 Relationship		
緊急聯絡地址 Address of emergency contact person			電話 Telephone		
父親姓名 Father's name		國籍 Nationality		出生日期 Date of birth	
母親姓名 Mother's name		國籍 Nationality		出生日期 Date of birth	

Education Background 教育背景

	學校名稱 Name of School	學校地址 City and Country	主修及副修 Major / Minor	學位/證書 Degree	取得學位日期 Degree Granted
高級中學 High School					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Dates: _____
大學 / 學院 University / College					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Dates: _____
研究所 Graduate Institute					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Dates: _____
其他 Others					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Dates: _____

Language Ability 語言能力

自我評估中文能力 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?		<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
			分數 Score	
自我評估英文能力 Please evaluate your English language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
您是否參加過英文語文能力測驗? Have you taken any English proficiency test?		<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
			分數 Score	

Please state your major financial support during your studies at NTOU. 在本校求學期間經費來源

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal savings <input type="checkbox"/> 父母支援 Parents' support <input type="checkbox"/> 獎助學金 Scholarship : _____ <input type="checkbox"/> 其他來源 Other sources : _____
--

Instructions 注意事項

一、申請截止日期：每年4月30日(秋季班)；每年10月31日(春季班)

二、除本表格外，另須檢附下列文件：

- (一) 二吋半身照片三張
- (二) 由金融機構出具並彌封寄發之財力證明 (或已獲得其他獎學金之證明文件)
- (三) 經外館驗證之原畢業學校英文畢業證書影本一份
- (四) 歷年英文成績證明一份
- (五) 健康證明檢查表 (含六個月以內之HIV 帶原檢驗報告及胸腔X光報告)

三、以上文件請於申請截止日期前逕寄本校國際事務處：

20224 基隆市中正區北寧路2號

國立臺灣海洋大學 國際事務處 國際合作組收

1. Application deadline: April 30th for fall Semester. October 31st for spring semester

2. Application materials must include:

- (1) Three 2-inch photos.
- (2) A financial guarantee which is authenticated and sent from bank. (Or acquired scholarship proof from granting institution)
- (3) A copy of English graduation certificate from graduated school which is authenticated by the Overseas Missions. (The Overseas Missions means ROC embassies and consulates, representative offices, offices or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs in foreign countries)**
- (4) An authenticated copy of transcript in English
- (5) Health Certificate (must include results of chest x-ray and HIV test, within the past 6 months) .

3. All materials must be submitted prior to the application deadline to :

Division of International Cooperation, Office of International Affairs

National Taiwan Ocean University 2 Pei-Ning Road Keelung 202, Taiwan

切結書

DEPOSITION

1. 本人保證不具中華民國國籍法第二條所稱中華民國國籍且未具僑生身份。

I attest that I do not hold overseas Chinese status or ROC citizenship as defined in Article 2 of the Nationality Act.

2. 本人所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為高中畢業證書，研究所者為大學或碩士畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。

The diploma I provided (secondary degree diploma for applying for undergraduate program, bachelor's or master's degree diploma for graduate program) is valid in the home country of the conferring school, and equivalent to the degree conferred by a lawful academic school in the ROC.

3. 本人在臺未曾完成申請就學學程或遭退學。

I have never completed or been expelled from any academic programs in the ROC.

4. 本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。

I have not filed applications with any other universities in the ROC with “Application Regulations for Overseas Chinese Students to Study In Taiwan.”

5. 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，絕無異議。

I agree to authorize the National Taiwan Normal University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Taiwan Normal University without any objections should the information provided be found untruthful.

申請人簽名 Applicant's signature: _____

申請日期 Date of application: _____

From

To

國立臺灣海洋大學國際事務處國際合作組

20224 基隆市中正區北寧路 2 號

Division of International Cooperation, Office of International Affairs

National Taiwan Ocean University

2 Pei-Ning Road Keelung 20224, Taiwan R.O.C

請填寫下方欄位，並將本表貼於報名信封上，以限時掛號郵寄。

Please fill in the blanks below, attach this form on the envelope, and

Send by registered mail.

申請系所：_____

此區請勿填寫 PLEASE DO NOT WRITE THIS SECTION

編號_____ 收件日期_____



National Taiwan Ocean University

Recommendation Form for International Degree Students

To the referee :

Please extend the page to make additional comments if necessary. Your comments would be an important part in our evaluation. We sincerely appreciate your efforts.

Name of Applicant : _____

1. How long and how have you known the applicant?

2. What are the applicant's outstanding strengths and weaknesses (defects) ?

3. Please comment on the applicant's personality.

4. How are the applicant's language skills?

5. Other comments on the applicant

6. Summary

	Outstanding	Excellent	Good	Average	Below Average	No comment
Research Potential						
Creativity & Imagination						
Maturity						
Interpersonal Relationship						
Communication Skills						

Name of referee : _____ Position : _____

Affiliated Institution : _____ Tel/ E-mail : _____

Signature of Referee : _____ Date : _____

May we contact you if we have additional questions? ☐ Yes ☐ No

健康檢查證明應檢查項目表 (乙表)

檢查日期 ____/____/____

醫院標誌

(醫院名稱、地址、電話、傳真機)

(年)(月)(日)

Hospital's

____/____/____

Logo

ITEMS REQUIRED FOR HEALTH CERTIFICATE (FORM B)

(Hospital's Name, Address, Tel, FAX)

(M)(D)(Y)

Date of
Examination

基本資料 (BASIC DATA)

姓名 Name : _____	性別 Sex : <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	照片 Photo
身份證字號 ID No. : _____	護照號碼 Passport No. : _____	
出生年月日 Date of Birth : ____ / ____ / ____	國籍 Nationality : _____	

實驗室檢查 (LABORATORY EXAMINATIONS)

A. 胸部 X 光檢查肺結核 (Chest X-Ray for Tuberculosis) :

X 光發現(Findings) : _____

判定(Results) :

☐合格(Passed) ☐疑似肺結核(TB Suspect) ☐無法確認診斷(Pending) ☐不合格(Failed)

(經臺灣健檢醫院判定為疑似肺結核或無法確認診斷者，得至指定機構複驗；但所在縣市無指定機構者，得至鄰近醫院之胸腔科門診複檢。) (Those who are determined to be TB suspects or have a pending diagnosis by the designated hospital in Taiwan must visit the referred institution for further evaluation.)

☐孕婦或兒童 12 歲以下免驗 (Not required for pregnant women or children under 12 years of age)

B. 腸內寄生蟲 (含痢疾阿米巴等原蟲) 糞便檢查 (採用離心濃縮法檢查) (Stool examination for parasites includes *Entameba histolytica* etc.) (centrifugal concentration method) :

☐陽性，種名(Positive, Species) _____ ☐陰性 (Negative)

☐其他可不予治療之腸內寄生蟲(Other parasites that do not require treatment) _____

☐兒童 6 歲以下或來自特定地區者免驗 (Not required for children under 6 years of age or applicants from designated areas as described in Note 6)

C.梅毒血清檢查 (Serological Test for Syphilis) :

檢驗(Tests) : a. ☐RPR 或 ☐VDRL _____ b. ☐TPHA/TPPA _____
c. ☐其它 (Other) _____

判定(Results) : ☐合格(Passed) ☐不合格(Failed)

☐兒童 15 歲以下免驗 (Not required for children under 15 years of age)

D.麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 (proof of positive measles and rubella antibody titers or measles and rubella vaccination certificates) :

a.抗體檢查 (Antibody test)

麻疹抗體 measles antibody titers ☐陽性 Positive ☐陰性 Negative ☐未確定 (Equivocal)

德國麻疹抗體 rubella antibody titers ☐陽性 Positive ☐陰性 Negative ☐未確定 (Equivocal)

b.預防接種證明 Vaccination Certificates

(含接種日期、接種院所及疫苗批號；接種日期與出國日期應至少相隔兩週。)

(The Certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to going abroad)

☐麻疹預防接種證明 Vaccination Certificates of Measles

☐德國麻疹預防接種證明 Vaccination Certificates of Rubella

c. ☐經醫師評估，有接種禁忌者，暫不適宜接種。(Having contraindications, not suitable for vaccination)

漢生病檢查 (EXAMINATION FOR HANSEN'S DISEASE)

全身皮膚視診結果(Skin Examination)

☐正常 Normal

☐異常 Abnormal : ☐非漢生病 (not related to Hansen's disease) : _____

☐漢生病(疑似個案須進一步檢查)(Hansen's disease suspect needs further exam)

a.病理切片 (Skin Biopsy) : _____

b.皮膚抹片 (Skin Smear) : ☐陽性 (Finding bacilli in affected skin smears)

☐陰性 (Negative)

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大(Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves) ☐有 (Yes) ☐無 (No)

判定(Results)： ☐合格(Passed) ☐不合格(Failed)

☐來自特定地區者免驗 (Not required for applicants from designated areas as described in Note 6)

備註(Note)：

- 一、本表供外籍人士、無戶籍國民、大陸地區人民及香港澳門居民申請在臺灣居留或定居時使用。This form is for **residence application**.
- 二、兒童 6 歲以下免辦理健康檢查，但須檢具預防接種證明備查(年滿 1 歲以上者，至少接種 1 劑麻疹、德國麻疹疫苗)。A child under 6 years old is not necessary to have laboratory examination, but the certificate of vaccination is necessary. Child age one and above should get at least one dose of measles and rubella vaccines.
- 三、懷孕婦女及兒童 12 歲以下免接受「胸部 X 光檢查」；懷孕婦女於產後仍應補照胸部 X 光。Pregnant women and children under 12 years of age are exempted from chest X-ray examination. Pregnant women should undergo chest X-ray after the child's birth.
- 四、申請免除胸部 X 光檢查之適用對象：申請人限來自結核病盛行率低於十萬分之三十的國家，並檢具由精神科醫師出具申請人在心理上不适合進行胸部 X 光檢查之診斷證明書，經衛生福利部疾病管制署審核通過者，始得免除此項檢測。
- 五、兒童 15 歲以下免接受「梅毒血清檢查」。A child under 15 years old is not necessary to have Serological Test for Syphilis.
- 六、申請者來自附錄一列國家或地區者，以及在臺灣地區之無戶籍國民，得免驗腸內寄生蟲糞便檢查及漢生病檢查。Applicants coming from countries or areas listed on Appendix 1 or nationals without registered permanent residence in the Taiwan Area are not required to undergo a stool examination for parasites and an examination for Hansen's disease.
- 七、漢生病檢查為全身皮膚檢查，受檢者可穿著內衣內褲，並由親友或女性醫護人員陪同受檢。檢查時逐步分部位受檢，避免一次脫光全身衣物，維護受檢者隱私。Hansen's disease examination refers to careful examination of the entire body surface, which should be done with courtesy and respect to the applicant's privacy. During the examination, the applicant is allowed to wear underwear and be accompanied by a friend or female medical personnel. Hospitals or clinics have the responsibilities to protect the privacy of the applicant and the examination should be done step by step. Hence, taking off all clothes at the same time should be avoided.
- 八、根據以上對_____先生/女士/小姐之檢查結果為

☐合格 ☐不合格 ☐須進一步檢查

Result：According to the above medical report of Mr./Mrs./Ms._____, he/she

☐has passed the examination ☐has failed the examination ☐needs further examination.

負責醫師簽章：

(Name & Signature)

(Chief Medical Technologist)

負 責 醫 師 簽 章

(Chief Physician) : (Name & Signature)

醫 院 負 責 人 簽 章

(Superintendent) : (Name & Signature)

日期 (Date) : ____/____/____

本證明三個月內有效 (Valid for Three Months)

Feb 2015

National Taiwan Ocean University International Student Scholarship Application Form

Name	Chinese:			Photograph
	English:			
Birth Date		Sex		
Marital Status		Student No.		
Telephone		Passport No.		
Scholarship Type : <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> NTOU Scholarship <input type="checkbox"/> Southern Sunshine Scholarship (Tuition Fee) </div>				
Department: _____ <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> Undergraduate Year: _____ <input type="checkbox"/> Graduate: ○Master ○Doctoral Year: _____ </div>				
Residence Address:				
E-mail: _____ Fax: _____				
Required Documents <input type="checkbox"/> One copy of official transcript <input type="checkbox"/> Certificates of extra-curricular activities <input type="checkbox"/> 2 recommendation letters from Professors				
Applicant <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> Signature: _____ Date: _____ </div>				

APPLICATION FOR DEFERMENT

Name	Chinese:			Photograph
	English:			
Birth Date		Sex		
Marital Status		Passport No.		
Telephone				
Department: _____		I would like to Keep the Acceptance Status to 20____ <input type="checkbox"/> Fall <input type="checkbox"/> Spring Semester		
Reasons of deferment				
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">Applicant</div> <div style="width: 45%;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 100px;"> <div style="width: 45%;">Signature:</div> <div style="width: 45%;">Date:</div> </div>				



National Taiwan Ocean University

Checklist of Application Documents

Note	Items for Admission Application	Copies
	1. Completed NTOU admission application form	1
	2. 2-inch frontal photos	3
	3. Authenticated financial statement issued from bank (Or scholarship award certificate)	1
	4. A copy of authenticated graduation certificate in English.	1
	5. Authenticated and translated official transcripts in English.	1
	6. Health certificate (Including results of chest X-ray and HIV test items)	1
	7. Other materials required by specific department/institute (Ex: Two recommendation letters, or study /research plan in Chinese or English)	
Note	Items for NTOU Scholarship Application	Copies
	1. Completed NTOU scholarship application form.	1
	2. Recommendation Letters	2
	3. Certificates of extra-curricular activities (Please specify how many copies and what the certificates are.)	

An Outstanding and Unique International University

- ✍ No. 76 in top 100 Asia University Ranking of The Times
Higher Education World University Rankings 2012-2013
- ✍ Ministry of Education “Talent Cultivation Program for Smart
Living Industry” grant award 2012 Ministry of Education
“Aim for the Top University Plan” grant award since 2006
- ✍ Ministry of Education “Teaching Excellent Project” grant
award since 2005
- ✍ Numerous sister universities around the world available for
dual degree program and scholarship



2 Pei-Ning Road, Keelung, Taiwan 20224, R.O.C.
TEL: +886-2-2462-2192